

D-Code

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Notice d'utilisation
Bedieningshandleiding
Istruzioni d'uso
Manual de instrucciones

Index

Deutsch	English	Français	Nederlands
1. Sicherheitsvorschriften3	1. Safety regulations6	1. Consignes de sécurité9	1. Veiligheidsvoorschriften12
Bestimmungsgemäßer	Intended use..... 6	Usage approprié 9	Conform gebruik 12
Gebrauch 3	Safety instructions..... 6	Conseils pour votre sécurité 9	Veiligheidsinstructies 12
Sicherheitshinweise 3	Symbol description..... 6	Signalétique 9	Verklaring van de symbolen ... 12
Symbolbeschreibung 3			
2. Jet-System.....3	2. Jet-System.....6	2. Jet-System.....9	2. Jet-Systeem.....12
3. Reinigung und Pflege4	3. Cleaning and care7	3. Entretien et nettoyage.....10	3. Reiniging en onderhoud.....13
Acryl 4	Acrylic..... 7	Acryl 10	Acryl 13
Desinfektion	Disinfection	Désinfection	Desinfectie van het
des Whirlsystems 4	of the Whirlsystem 7	du système balnéo 10	whirlsysteem 13
4. Störungshilfe4	4. Error correction7	4. Traitement des incidents10	4. Probleemafhandeling13

Italiano

1. Prescrizioni di sicurezza15
Utilizzo proprio 15
Avvertenze 15
Legenda dei simboli 15
2. Sistema idromassaggio acqua/aria.....15
3. Pulizia e manutenzione.....16
Acrilico sanitario..... 16
Disinfezione
del sistema idromassaggio..... 16
4. Risoluzione dei problemi16

Español

1. Normas de seguridad18
Uso correcto 18
Indicaciones de seguridad 18
Explicación de los símbolos ... 18
2. Sistema Jet18
3. Limpieza y mantenimiento.....19
Acrílico 19
Limpieza de
Sistemas de hidromasaje 19
4. Soluciones para problemas ...19

1. Zu Ihrer Sicherheit

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an den neuen Besitzer weiter.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Duravit Whirlwannen sind für den Einsatz im Privatbereich, in Hotels, Wohnheimen u.ä., nicht jedoch für den öffentlichen Bereich bestimmt. Der Gebrauch ist auf das Hausinnere beschränkt.

Eine andere oder darüber hinaus gehende Verwendung als in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt, ist bestimmungswidrig und führt zum Verlust von sämtlichen Gewährleistungs- und Haftungsansprüchen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen!



WARNUNG!

Kinder dürfen das Whirlsystem nicht ohne Aufsicht benutzen. Ältere oder gebrechliche Personen sowie Behinderte müssen beim Benutzen des Whirlsystems vorsichtig sein.



VORSICHT!

Wir empfehlen, die Massagezeiten anfangs kurz zu halten und langsam zu steigern. Dies ermöglicht dem Körper, sich an den Massageeffekt zu gewöhnen.



HINWEIS!

Verwenden Sie nur Badezusätze für Whirlwannen. Die Verwendung von Shampoos und Badeschaum ist aufgrund der durch das Whirlsystem verursachten Schaumbildung nicht empfehlenswert.

SYMBOLBESCHREIBUNG

ERLÄUTERUNG DER VERWENDETEN SYMBOLE

Diese Bedienungsanleitung verwendet folgende Symbole mit Warnhinweisen:



WARNUNG!

Dieses Symbol bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr! Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, bis hin zur Lebensgefahr und Sachschäden führen.



VORSICHT!

Bezeichnet eine gefährliche Situation! Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann leichte Verletzungen oder Sachschäden bewirken.



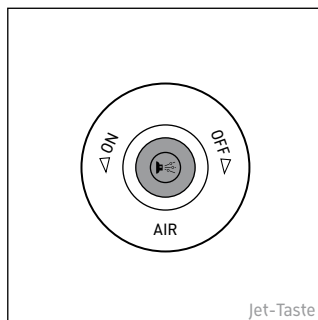
HINWEIS!

Bezeichnet Anwendungstipps und andere nützliche Informationen.

2. Jet-System



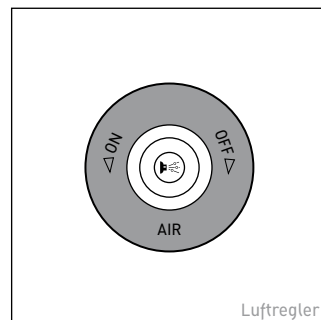
6 in der Seitenwand angeordnete Wasser-Luft-Düsen erzeugen eine wohltuende Massagewirkung.



Jet-Taste

AKTIVIERUNG JET-SYSTEM

Die Taste für das Jetsystem aktiviert die seitlichen Massagedüsen.



Luftregler

REGULIERUNG MASSAGEDRUCK

Der Massagedruck der Jetdüsen wird mit dem Luftregler auf dem Wannenrand eingestellt. Eine Drehung im Uhrzeigersinn verringert den Massagedruck, Drehen gegen den Uhrzeigersinn erhöht ihn. Die Richtung des Massagestrahles können Sie an der jeweiligen Jetdüse einstellen.

3. Reinigung und Pflege

Reinigungsmittel, die nicht von Duravit empfohlen werden, können zu Beschädigungen des Wanne oder des Whirlsystems führen.

ACRYL

Reinigung

In der Regel lässt sich Acryl mit einem weichen Tuch und etwas Wasser einfach sauber halten. Bitte vermeiden Sie unbedingt Scheuermittel.

Für die gelegentliche Grundreinigung und zur Entfernung hartnäckiger Flecken empfehlen wir das Duravit Pflegeset für Acryloberflächen (s. Bild I).

Stärkere Verschmutzungen können auch mit warmen Wasser und einem flüssigen Reinigungsmittel, Geschirrspülmittel oder Seifenlauge entfernt werden. Nach Behandlung mit klarem Wasser gut nachspülen.

Beschädigungen

Kratzer und andere oberflächliche Beschädigungen lassen sich am Besten mit dem Duravit Pflege- und Reparaturset für Acryloberflächen (s. Bild II) beseitigen.

DESINFEKTION DES WHIRLSYSTEMS

Duravit Whirlsysteme sind serienmäßig mit einer Restwasserentleerung ausgestattet.

Vor längeren Standzeiten sollte das System mit Desinfektionsmittel desinfiziert werden, um Keimbildung vollständig auszuschließen.

4. Störungshilfe

Schaumbildung

- Schließen Sie den Luftregler (Drehung im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag).
- Sind Seife oder Shampoo im Badewasser enthalten, ist die Wanne mit frischem Wasser zu befüllen.

Whirlsystem startet nicht

- Prüfen Sie, ob der Hauptschalter im Bad angeschaltet ist
- Prüfen Sie, ob die Hauptsicherung eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob der Fehlerstromschalter ausgelöst hat.



I
Duravit Acrylpflegeset
790301 00 0 00 0000



II
Duravit Pflege- und Reparaturset
790302 00 0 00 0000

1. Safety regulations

Please read these user instructions carefully. In particular, note the safety instructions. Please keep the instructions safe for further reference.

INTENDED USE

The bathtub is intended solely for domestic/hotel use and not for public baths/areas.

The bathtub is intended for indoor use only.

This product is intended only for use by adults.

Any use other than or beyond that described in these user instructions shall be deemed misuse and shall result in annulment of all warranty and liability obligations.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read and follow the safety instructions below carefully.



WARNING!

Children must not use the bathtub unsupervised. Elderly, frail or disabled persons should use the bathtub under supervision.



CAUTION!

It is recommended to build up the time spend in with massage slowly, this allows the body to get used to the massage effect.



NOTE!

Only use Bath essences for whirtubs. The use of bath foam is not advisable.

EXEMPLIFICATION OF THE USED SYMBOLS

The following symbols and warnings are employed in the user instructions:



WARNING!

Indicates a possible imminent danger!

Non-observance of these instructions can lead to health risks or life-threatening injuries and to damage to material property.



CAUTION!

Indicates a dangerous situation!

Non-observance of this instruction can lead to light injuries or damage to material property.



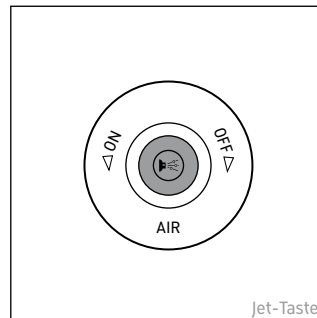
NOTE!

Gives information on application and other useful issues.

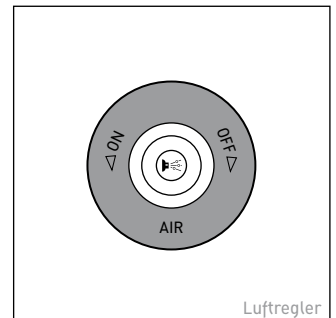
2. Jet-System



6 side mounted jets create maximum hydrotherapeutic action with actual intensity of the massage.



Jet-Taste



Luftregler

The button for the jet system activates side massage jets.

CONTROL OF THE MASSAGE PRESSURE

The intensity of the Jets can be set by the Air regulator on the tub rim. Turning the regulator clockwise will reduce the massage pressure, turning anticlockwise increases the massage pressure.

The direction of the jets can be set at each Jet nozzle.

3. Cleaning and care

ACRYLIC

Surface cleaning

Clean the surface with a soft cloth and soapy water. Do not use abrasive cleaning liquids. For removing stains we advise using the Duravit care kit for acrylic surfaces (see picture I).

More resistant stains can also be removed with warm water and a mild, liquid detergent or soap sud. After treatment rinse with clear water.

Damage

Cleaning substances other than those recommended by Duravit can cause damage the material. Scratches and other superficial damage can be corrected using the Duravit care and maintenance kit for acrylic surfaces (see picture II).

DISINFECTION OF THE WHIRLSYSTEM

Duravit Whirlpools feature full system drainage.

To ensure hygiene and long productive life we recommend the use of disinfectant.

4. Error correction

Foam

1. Close the air regulator by turning clockwise until stop.
2. Replace water until clear.

Whirlsystem cannot be activated

1. Insure separate mains switch in your bathroom is in "on" position.
2. Insure mains switch is "on" position.
3. Insure automatic circuit breaker is released.



1. Consignes de sécurité

Merci de lire attentivement cette notice d'utilisation. Respectez en particulier les consignes de sécurité. Conservez soigneusement les notices d'utilisation et remettez-les au nouveau propriétaire en cas de cession du matériel.

USAGE APPROPRIÉ

La baignoire est exclusivement destinée à un usage privé, hôtelier ou résidentiel etc. en aucun cas à un local ouvert au grand public. L'utilisation sera confinée à l'intérieur de la maison. L'appareil a été conçu pour adultes.

Tout autre utilisation outrepassant les recommandations précitées sera considérée inappropriée, il conduira à la perte de la garantie et notre opposition à tout recours.

CONSEILS POUR VOTRE SÉCURITÉ

Veuillez lire et suivre avec attention les présentes recommandations de sécurité.



AVERTISSEMENT !

Surveillez les enfants lors du bain. L'accès aux personnes âgées, fragiles ou à mobilité réduite sera également accompagné.



ATTENTION !

Afin d'accommoder l'organisme nous recommandons une montée progressive de la durée du massage.



INFORMATION !

Utiliser exclusivement les préparations pour bains balnéo. L'utilisation de shampoings et gels est déconseillée. La formation de mousse est amplifiée par le brassage de l'eau ; à la place d'huiles de bains, Duravit conseille des produits de soin testés.

SIGNALÉTIQUE

Sens des symboles dans la présente notice.



AVERTISSEMENT !

Désigne un danger potentiel !

Le non-respect de cette indication peut entraîner de graves dommages pour la santé, allant même jusqu'à la mort, ainsi que d'importants dommages matériels.



ATTENTION !

Désigne une situation dangereuse !

Le non-respect de cette indication peut entraîner des dommages corporels ou matériels légers.



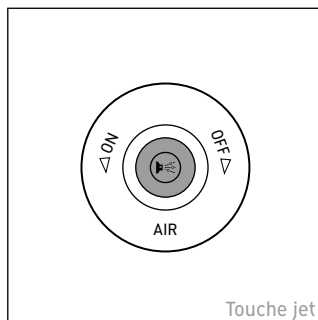
INFORMATION !

Désigne les conseils d'utilisation et autres informations utiles.

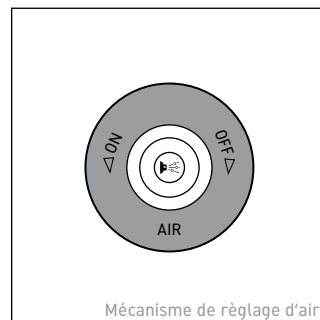
2. Jet-System



Les parois latérales des baignoires sont équipées de 6 buses eau/air qui dispensent un massage bienfaisant.



Cette touche commande le système jet activant les buses de massage latérales.



DÉFINITION DE L'INTENSITÉ DU JET DE MASSAGE

Est réglable à l'aide de la commande d'arrivée d'air située sur le rebord de la baignoire. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre diminue l'intensité et l'augmente dans le sens inverse. Les buses rigent les jets.

3. Entretien et nettoyage

ACRYL

Surfaces

En règle générale, l'acryl s'entretient à l'aide d'un chiffon doux et d'eau. Evitez tout produit abrasif. Pour un nettoyage périodique ou pour retirer des taches rebelles nous recommandons notre set d'entretien (regardez image I). Un encrassement tenace se nettoie avec de l'eau chaude et un produit liquide de lave vaisselle, lessive. Après traitement rincer abondamment à l'eau claire.

Dommmages

Utiliser des produits d'entretien non conseillés par Duravit peut conduire à la détérioration de la baignoire ou du système balnéo. Pour réparer les rayures ou autres dégâts de surface, utiliser le set de réparation (regardez image II)

DÉSINFECTION DU SYSTÈME BALNÉO

Tous les systèmes balnéo Duravit sont équipés d'origine, en série, d'un système de vidange.

Afin d'exclure totalement la formation de germes lors d'une période prolongée de non-utilisation, nous recommandons l'emploi, préalablement à cette durée, de désinfectant.

4. Traitement des incidents

Formation de mousse

1. Couper l'arrivée d'air. Tourner le volant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
2. En cas de présence de savon ou de shampoings dans l'eau, vi danger et remplir à nouveau.

Le système balnéo ne s'enclenche pas

1. Vérifier l'interrupteur principal.
2. Vérifier le disjoncteur.
3. Vérifier le disjoncteur différentiel.



1. Veiligheidsvoorschriften

Gelieve de handleiding grondig te lezen. U dient vooral de veiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Gelieve deze handleiding zorgvuldig te bewaren en ze eventueel aan een nieuwe eigenaar verder te geven.

CONFORM GEBRUIK

Het bad is uitsluitend geschikt voor particuliere badkamers, hotels enz. het is niet bestemd voor gebruik in openbare ruimtes. Deze baden kunnen enkel en alleen binnenshuis gebruikt worden.

Dit product is enkel geschikt voor gebruik door volwassen personen.

Elk ander gebruik dan hetgeen in deze handleiding vermeld wordt, is niet conform en heeft het verlies van elke garantie- en verantwoordelijkheidsclaim tot gevolg.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Gelieve deze instructies nauwkeurig te lezen en na te volgen:



WAARSCHUWING!

Kinderen mogen het bad niet zonder toezicht gebruiken. Oudere personen en personen met een handicap mogen het bad alleen onder toezicht gebruiken.



VOORZICHTIG!

Het is aanbevolen de massagetijd langzaam op te voeren en dus te beginnen met kortstondige massages. Zo geeft u uw lichaam de mogelijkheid om aan het massage-effect te wennen.



AANWIJZING!

Gelieve badproducten te gebruiken voor systeembaden.

Omwille van de grote schuimproductie door het systeem is het gebruik van shampoo en badschuim niet aan te bevelen. In plaats van badolie is het aanbevolen door Duravit geteste en goedgekeurde badproducten te gebruiken.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Deze handleiding gebruikt volgende waarschuwingssymbolen:



WAARSCHUWING!

Betekent een mogelijk dreigend gevaar!

Het niet naleven van deze regel kan de gezondheid zwaar schaden en kan zelfs tot levensgevaar en stoffelijke schade leiden.



VOORZICHTIG!

Geeft een gevaarlijke situatie aan!

Het niet in acht nemen van deze aanwijzing kan lichte verwondingen of materiële schade tot gevolg hebben.



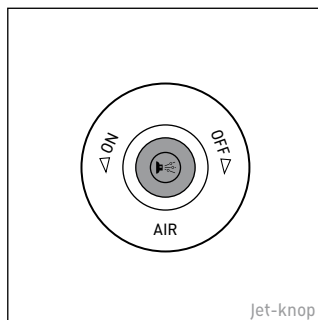
AANWIJZING!

Geeft gebruikstips en andere nuttige informatie aan.

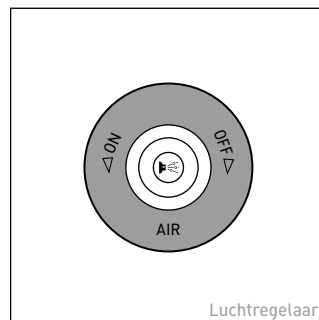
2. Jet-Systeem



6 in de zijwand aangebrachte water-luchtjets zorgen voor een weldoende massagewerking.



Jet-knop



Luchtregelaar

De schakelaar voor het jetsysteem activeert de zijdelingse jets.

REGELING VAN DE MASSAGEDRUK

De massagedruk van de jets wordt met de luchtregelaar op de badrand ingesteld. Wanneer u deze in wijzerzin verdraait vermindert de kracht van de straal, in tegenwijzerzin vermeerderd de massagedruk. De richting van de massagestraal kan u individueel aan elke jet instellen.

3. Reiniging en onderhoud

ACRYL

Oppervlaktereiniging

In de regel laat acryl zich makkelijk met een zachte doek en wat water reinigen. Schuurmiddelen zijn in elk geval te vermijden.

Voor de periodieke basisreiniging en om hardnekkige vlekken te verwijderen, kan u de Duravit Acryl Onderhoudsset (zie afbeelding I) gebruiken. Sterke verontreinigingen kunnen ook met warm water en een vleobaar reinigingsmiddel, afwasmiddel of zeepsop verwijderd worden. Na de behandeling goed naspoelen met zuiver water.

Beschadigingen

Reinigingsmiddelen die niet door DURAVIT aanbevolen werden, kunnen tot beschadiging van het bad of het whirlsysteem leiden. Krassen en andere oppervlaktebeschadigingen kan met het best met de Duravit Onderhoud- en Reparatieset (zie afbeelding II) verwijderen.

DESINFECTIE VAN HET WHIRLSYSTEEM

Duravit whirlsystemen zijn standaard met een restwaterlediging uitgerust. Bij langdurige stilstand dient het systeem vooraf gedesinfecteerd te worden om elke voedingsbodem voor bacteriën volledig uit te schakelen.

4. Probleemafhandeling

Overdreven schuimproductie

1. De luchtregelaar sluiten (in wijzerzin draaien tot op het nulpunt)
2. Wanneer zeep en/of shampoo in het water aanwezig zijn, het bad met zuiver water vullen.

Systeem start niet

1. Controleer of de hoofdschakelaar in de badkamer aan staat.
2. Controleer of de hoofdzekering ingeschakeld is.
3. Controleer of de aardbeveiliging in werking getreden is.



I
Schoonmaak-Kit
voor acryl oppervlakte
Art.Nr. 790301 00 0 00 0000



II
Schoonmaak- en reparatie kit
voor acryl oppervlakte
Art.Nr. 790302 00 0 00 0000

1. Prescrizioni di sicurezza

Leggere attentamente queste Istruzioni d'uso. Fare particolare attenzione. Conservarle con cura e consegnarle ad un eventuale successivo proprietario.

UTILIZZO PROPRIO

Le vasche sono destinate esclusivamente all'impiego nel settore privato, residenziale etc., non in quello pubblico. Possono essere utilizzate esclusivamente in interni.

Questo prodotto deve essere utilizzato da persone adulte.

Un utilizzo diverso da quello indicato nelle presenti Istruzioni d'uso è da considerarsi improprio e comporta la perdita dei diritti di garanzia e responsabilità.

AVVERTENZE

Leggere e seguire attentamente le seguenti avvertenze.



ATTENZIONE!

I bambini devono utilizzare la vasca solo se sorvegliati. Le persone anziane o con ridotte capacità motorie dovrebbero utilizzare la vasca solo se assistite.



CAUTELA!

Inizialmente consigliamo di limitare la durata del massaggio e di aumentarla lentamente. Questo permette al corpo di adattarsi all'effetto del massaggio.



NOTA!

Per la vasca idromassaggio utilizzare solo prodotti per il bagno per sistema idromassaggio. La formazione di schiuma dovuta al sistema idromassaggio rende sconsigliabile l'uso di shampoo e bagnoschiuma.

LEGENDA DEI SIMBOLI

Le istruzioni d'uso utilizzano i seguenti simboli per le avvertenze:



ATTENZIONE!

Indica un possibile pericolo imminente!

L'inosservanza di questa avvertenza può causare gravi danni alla salute, pericolo di morte, e danni materiali.



CAUTELA!

Indica una situazione pericolosa!

L'inosservanza di questa avvertenza può causare lievi infortuni o danni materiali.



NOTA!

Indica consigli d'uso e altre informazioni utili.

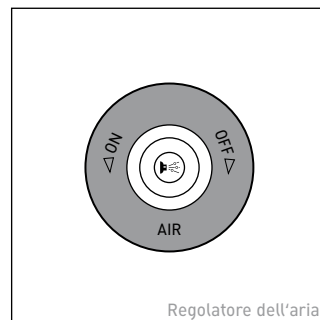
2. Sistema idromassaggio acqua/aria



6 bocchette acqua/aria posizionate sulle pareti laterali della vasca producono un benefico effetto massaggiante.



Il pulsante per il sistema idromassaggio acqua/aria aziona le 6 bocchette laterali.



REGOLAZIONE DELL'INTENSITÀ DEL MASSAGGIO

L'intensità del massaggio viene impostata mediante il regolatore dell'aria posto sul bordo della vasca. Ruotandolo in senso orario si diminuisce l'intensità del massaggio, mentre ruotandolo in senso antiorario la si aumenta.

La direzione del getto del massaggio può essere impostata per ciascuna bocchetta.

3. Pulizia e manutenzione

ACRILICO SANITARIO

Pulizia

Normalmente l'acrilico va pulito con un panno umido e acqua. Evitare assolutamente le sostanze abrasive.

Per un'occasionale pulizia profonda o per eliminare le macchie più resistenti consigliamo di utilizzare il kit di manutenzione per superfici acriliche di Duravit (vedere fig. I). I depositi di sporco più resistenti possono essere eliminati anche con acqua calda e normali detersivi, detersivi per lavastoviglie o acqua saponata. Dopo il trattamento risciacquare con acqua pulita.

Danni

I detersivi non consigliati da DURAVIT possono provocare danni all'acrilico sanitario. Per eliminare graffi e altri danni superficiali utilizzare il kit di manutenzione e riparazione per superfici acriliche di Duravit (vedere fig. II).

DISINFEZIONE DEL SISTEMA IDROMASSAGGIO

I sistemi idromassaggio Duravit sono dotati di serie di un sistema di svuotamento dell'acqua residua.

Se non si utilizza la vasca per lunghi periodi, disinfettare il sistema con il liquido detergente per igienizzazione, per impedire la formazione di germi e batteri.

4. Risoluzione dei problemi

Formazione di schiuma

1. Chiudere il regolatore dell'aria (ruotarlo in senso orario fino al suo arresto)
2. Se nell'acqua sono contenuti sapone o shampoo, svuotare la vasca e riempirla con acqua pulita.

Il sistema idromassaggio non parte

1. Controllare che l'interruttore principale sia stato inserito.
2. Controllare che il livello dell'acqua nella vasca superi le bocchette.
3. Controllare che non sia scattato il salvavita.



1. Normas de seguridad

Por favor, lean cuidadosamente el manual de instrucciones. Sobre todo tengan en cuenta las indicaciones de seguridad. Guarde cuidadosamente el manual de instrucciones y si fuese el caso, páselo al nuevo propietario.

USO CORRECTO

Las bañeras están concebidas para la utilización en casas particulares, hoteles, residencias etc. pero no para el sector público. La utilización se limita al interior de la vivienda.

Este producto está destinado solo a personas mayores.

En un uso que va más allá del que se explica en este manual de instrucciones se considera un uso incorrecto y lleva a la pérdida de todas las prestaciones de garantía y responsabilidad.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Por favor lean de forma atenta las siguientes indicaciones de seguridad y cúmplalas.

¡ADVERTENCIA!

Los niños no pueden utilizar esta bañera sin vigilancia de personas mayores. Las personas de avanzada edad y delicadas, así como personas con una minusvalía pueden utilizar la bañera solo bajo vigilancia de personas mayores.

¡CUIDADO!

Recomendamos empezar con masajes de corta duración y aumentarlos lentamente. Esto proporciona al cuerpo la posibilidad de adaptarse al efecto de masaje.

¡INDICACIÓN!

Solo se pueden emplear sales de baño para sistema de hidromasaje. La utilización de champú y aditivos que crean espuma no son recomendables por la formación de espuma debido al sistema de hidromasaje. En vez de aceites de baño recomendamos aditivos de baño comprobados por Duravit.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos con indicación de advertencia:

¡ADVERTENCIA!

Indica un posible peligro inminente.

El no tener en cuenta estas indicaciones puede conllevar daños, peligro de vida y desperfectos materiales.

¡CUIDADO!

Indica situaciones peligrosas.

No tener en cuenta estas indicaciones puede ocasionar lesiones ligeras o desperfectos.

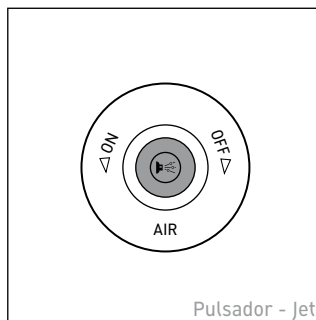
¡INDICACIÓN!

Indica consejos de utilización y otra información útil.

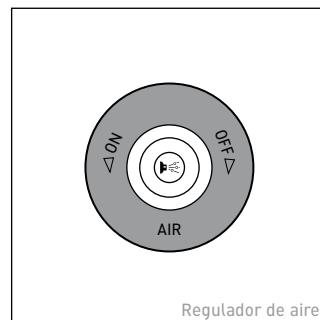
2. Sistema Jet



Los 6 jets de Venturi de agua / aire instalados en los laterales de la bañera provocan un agradable efecto de masaje.



El pulsador para el sistema Venturi activa los jets laterales de masaje.



REGULACIÓN DE LA INTENSIDAD DEL MASAJE

La intensidad de masaje de los jets se ajusta con el regulador de aire en el borde de la bañera. Un giro en sentido reloj disminuye la intensidad de masaje y en sentido contrareloj la aumenta. La dirección del chorro de masaje se puede ajustar en el correspondiente jet.

3. Limpieza y mantenimiento

ACRILLO

Cuidados de la superficie de la bañera de acrílico de Duravit

Bajo condiciones normales puede limpiarse el acrílico de forma fácil con un paño suave y húmedo. Por favor, evite aplicar sustancias abrasivas.

Para una limpieza a fondo y para quitar manchas recomendamos también el kit de mantenimiento (mirar la imagen I).

Las suciedades más resistentes pueden eliminarse también con agua caliente y un limpiador multiusos, lavavajillas o lejía. Después de la aplicación aclarar con abundante agua corriente.

Desperfectos

Los productos de limpieza que no son recomendados por Duravit pueden ocasionar deterioros en el acrílico. Arañazos y otros desperfectos superficiales pueden ser eliminados con el kit de mantenimiento y reparación de Duravit (mirar la imagen II).

LIMPIEZA DE LOS SISTEMAS DE HIDROMASAJE

Los sistemas de hidromasaje de Duravit están equipados de serie con un vaciado del agua restante.

Si el sistema no ha sido utilizado durante un período prolongado debe ser éste desinfectado para descartar la formación de gérmenes.

4. Soluciones para problemas

Formación de espuma:

1. Cierre el regulador de aire (giro en sentido reloj hasta el tope).
2. Si el jabón o el champú están en el agua, hay que rellenar la bañera nuevamente con agua.

La bañera de hidromasaje no se pone en marcha:

1. Compruebe si el interruptor principal en el baño esta conectado.
2. Compruebe si el fusible principal está conectado.



Duravit AG
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.de
www.duravit.de

